

# Instrucciones, reparación, piezas



## Fine Finish HVLP

313780K

ES

*- Para aplicaciones de pulverización portátiles de revestimientos con acabado fino.  
Sólo para uso profesional. -*

**Modelos de 240 Vca: 25A187**

**Modelos de 240 Vca: 257829, 257830, 257831, 25A186**

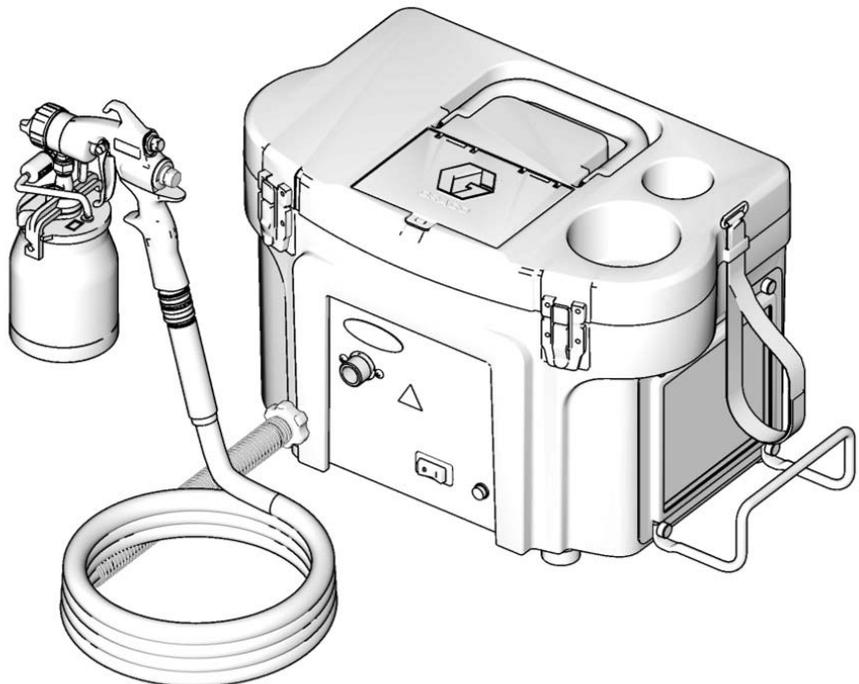
**Modelos de 120 Vca: 257833, 257834, 257835**

*Presión máxima de trabajo: 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar)*



### Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados. Debe estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo. Guarde estas instrucciones.



ti13853a



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Índice

<b>Índice</b> .....	<b>2</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>13</b>
<b>Advertencia</b> .....	<b>3</b>	<b>Diagrama de las piezas</b> .....	<b>14</b>
Conexión a tierra y requisitos eléctricos .....	5	Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186 .....	14
<b>Identificación de los componentes</b> .....	<b>6</b>	<b>Lista de piezas</b> .....	<b>15</b>
<b>Puesta en marcha</b> .....	<b>7</b>	Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186 .....	15
Preparación del fluido .....	7	<b>Diagrama de las piezas</b> .....	<b>16</b>
Conexión del fluido y el suministro de aire .....	7	Modelos 25A187 .....	16
Procedimiento de descompresión .....	7	<b>Lista de piezas</b> .....	<b>17</b>
Sugerencias para el funcionamiento .....	7	Modelos 25A187 .....	17
<b>Mantenimiento</b> .....	<b>8</b>	<b>Diagrama de las piezas</b> .....	<b>18</b>
<b>Localización de averías</b> .....	<b>9</b>	Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186, 25A187 .....	18
<b>Reparación</b> .....	<b>10</b>	<b>Lista de piezas</b> .....	<b>19</b>
Desmontaje del pulverizador .....	10	Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186, 25A187 .....	19
Montage du pulvérisateur .....	10	<b>Garantía de Graco</b> .....	<b>20</b>
<b>Sustitución de la turbina</b> .....	<b>11</b>		
<b>Diagramas de cableado</b> .....	<b>12</b>		

# Advertencia

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto

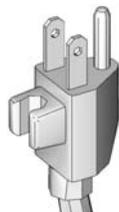
## ⚠ ADVERTENCIA



### CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de que se produzca un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que dispone de un hilo de conexión a tierra con un enchufe conectado a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

- Una instalación incorrecta del enchufe de conexión a tierra puede crear el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de conexión a tierra es el cable con aislamiento de color verde o con rayas amarillas.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas con respecto a la conexión a tierra de este producto.
- No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
- Este producto está diseñado para utilizar un circuito nominal de 120V/240V y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la siguiente figura.



- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No utilice un adaptador con este producto.

#### Cables de extensión:

- Utilice únicamente un cable de extensión de 3 hilos que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 álabes y un receptáculo de 3 ranuras que encaje en el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión está en buen estado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable de menor calibre podría causar caídas de tensión en la línea, pérdidas de potencia y sobrecalentamiento.


**ADVERTENCIA**
**PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES**

Vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama desnuda o fuentes de ignición, como cigarrillos, motores o equipo eléctrico.
- El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede causar electricidad estática. La electricidad estática en presencia de vapores de pintura o disolvente crea el riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluida la bomba, el conjunto de manguera, la pistola de pulverización y los objetos que se encuentren cerca del área de pulverización deberán estar correctamente conectadas a tierra para protegerlos de las descargas estáticas y las chispas. Utilice mangueras de pulverización de pintura, sin aire, de alta presión, conductoras o conectadas a tierra.
- Para evitar las descargas estáticas, compruebe que todos los recipientes y sistemas de recuperación están conectados a tierra.
- Conecte a una toma de corriente conectada a tierra y utilice cables de extensión con toma a tierra. No utilice un adaptador 3-a-2.
- No utilice pintura ni un disolvente que contenga hidrocarburos halogenados
- Mantenga el área de pulverización bien ventilada. Mantenga un suministro de aire fresco circulando por la zona. Mantenga el conjunto de la bomba en un área bien ventilada. No dirija el chorro de pulverización hacia la bomba.
- No fume en la zona de trabajo.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que pueden producir chispas en el área de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y sin recipientes de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Conozca el contenido de las pinturas y los disolventes que esté pulverizando. Lea todas las Hojas de Datos de Seguridad del Material (MSDS) y las etiquetas de los recipientes suministrados con las pinturas y disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de pintura y disolvente.
- Asegúrese de que el equipo de extinción de incendios está en buen estado de funcionamiento.
- El pulverizador genera chispas. Cuando utilice líquidos inflamables cerca de, o en el pulverizador, o cuando lo lave o limpie, mantenga el pulverizador al menos a 6 m (20 pies) de distancia de los vapores explosivos.

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

Una conexión a tierra, montaje o utilización incorrectos del sistema puede causar descargas eléctricas.

- Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de desconectar el equipo.
- Utilice únicamente tomas eléctricas conectadas a tierra.
- Utilice únicamente cables de extensión de 3 hilos.
- Compruebe que los terminales de conexión a tierra del pulverizador y de los cables de extensión están intactas.
- Proteja de la lluvia. Guárdelo en un recinto cerrado.

**PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS**

Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.

 <b>ADVERTENCIA</b>	
	<p><b>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</b> El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o máscara adecuados.</li> <li>• No utilice el equipo ni pulverice cerca de los niños. Mantenga a los niños lejos del equipo en todo momento.</li> <li>• No se incline ni se ponga de pie sobre una superficie inestable. Mantenga el equilibrio en todo momento.</li> <li>• Manténgase alerta y preste atención a lo que hace.</li> <li>• No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.</li> <li>• No retuerza ni doble las mangueras.</li> <li>• No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco.</li> <li>• No utilice la manguera para levantar o tirar del equipo.</li> </ul>
	<p><b>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN</b> No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.</p>
	<p><b>EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</b> Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protección ocular y auditiva.</li> <li>• Guantes, ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del líquido y del disolvente.</li> </ul>

## Conexión a tierra y requisitos eléctricos



Este equipo requiere un circuito de 240Vca, 50 Hz, 15A con un receptáculo de conexión a tierra.

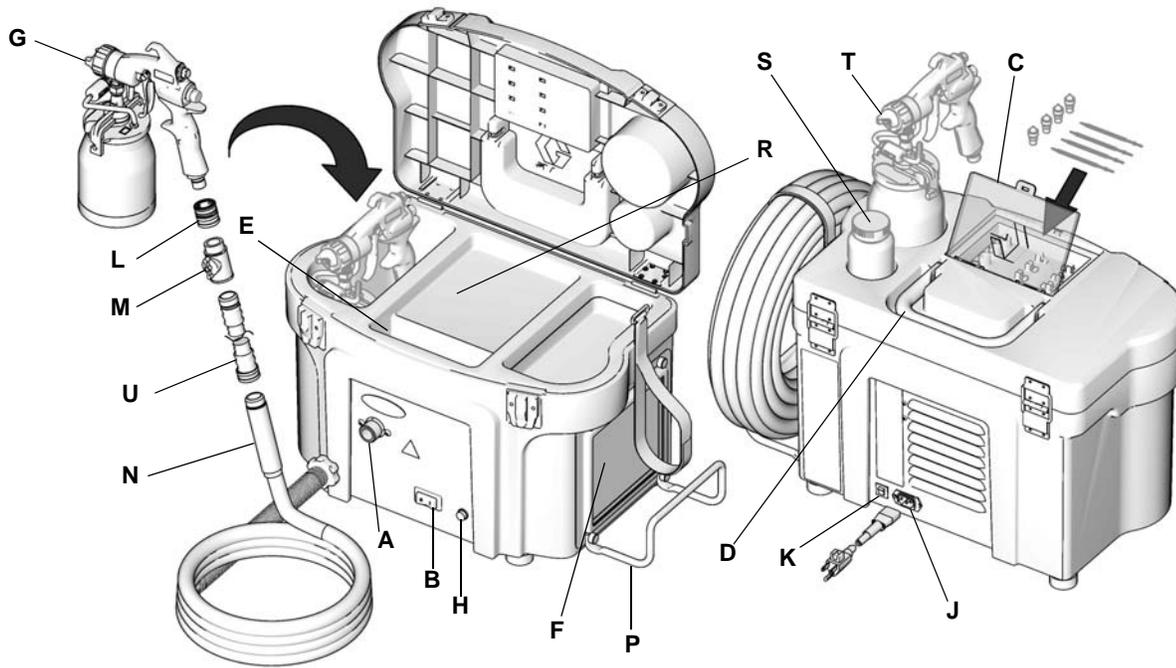
No altere el terminal de conexión a tierra ni utilice un adaptador.

Utilice cables de extensión de 3 hilos, 12 awg, 15 m (50 pies) o más cortos con un terminal de conexión a tierra.

**Tabla de componentes del pulverizador**

Pulverizador	Modelo	Manguera	Pistola	Juegos de fluido
HVLP 7.0	257829, 257833	30 pies	257827 <i>EDGE</i>	#3
HVLP 9.0	257830, 257834	30 pies	257827 <i>EDGE</i>	#3, #4
HVLP 9.5	257831, 257835	30 pies y 4 pies	257827 <i>EDGE</i>	#2, #3, #4
HVLP	25A186	30 pies y 4 pies	257827	#3
HVLP	25A187	20 pies y 4 pies	24Y630	#3

# Identificación de los componentes



ti13854a

Item	Descripción
<b>A</b>	Salida de aire del pulverizador Conector HVLP para suministro de aire a la pistola de pulverización HVLP
<b>B</b>	Interruptor de potencia del pulverizador Interruptor de encendido/apagado para el motor del pulverizador
<b>C</b>	Sección de almacenamiento de juegos de fluido Permite almacenar hasta cuatro juegos de fluido
<b>D</b>	Asa del pulverizador Se pliega para minimizar el espacio necesario para el almacenamiento
<b>E</b>	Sección de almacenamiento del cable de alimentación Para guardar el cable de alimentación eléctrica
<b>F</b>	Filtros de aire (pre-filtro y filtro principal) Filtran el aire destinado a la pistola de pulverización y al motor
<b>G</b>	Pistola de pulverización Pistola de pulverización Graco <i>EDGE™</i> con gatillo <i>EasyGlide™</i>
<b>H</b>	Indicador del filtro de aire Se enciende cuando se debe limpiar o cambiar el filtro de aire

Item	Descripción
<b>J</b>	Conector y cable de alimentación Suministra energía al pulverizador (cable de alimentación suministrado con el pulverizador)
<b>K</b>	Cortacircuitos con reposición Protege el motor
<b>L</b>	Conector rápido Permite una conexión rápida a la pistola de pulverización
<b>M</b>	Válvula neumática Permite a los pulverizadores Fine Finish 9.0 y 9.5 cortar el aire a la pistola de pulverización
<b>N</b>	Manguera para el aire Manguera de 30 pies x 1 pulg. que conecta la pistola y el pulverizador
<b>P</b>	Envoltura de la manguera Protege la manguera de aire cuando no se usa
<b>R</b>	Bandeja de almacenamiento Ofrece un almacenamiento extra
<b>S</b>	Soporte para cubeta de limpieza Para guardar la cubeta de limpieza
<b>T</b>	Soporte de la pistola de pulverización <i>EDGE</i> Para un almacenamiento externo de la pistola de pulverización
<b>U</b>	Manguera, 4 pies Permite una mayor flexibilidad de Fine Finish 9.5

# Puesta en marcha

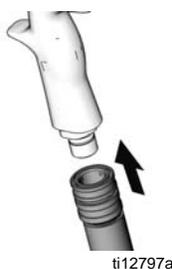
## Preparación del fluido

- Filtre los fluidos antes de pulverizar. Entre ellos se incluyen el color, los reductores y los endurecedores.
- Utilice un reductor que seque más lentamente, o un diluyente para compensar el tiempo de secado reducido causado por el aire caliente de la turbina. No reduzca en exceso la pintura.
- El rendimiento del pulverizador varía con la viscosidad del material pulverizado y con la longitud de la manguera. Utilice la manguera que se suministra con el pulverizador para evitar una caída de la presión.
- La mayoría de los fabricantes de material ofrecen recomendaciones para los mismos. Respete esas recomendaciones.

## Conexión del fluido y el suministro de aire

### Pistola de pulverización con copa de aspiración

1. Conecte la manguera de aire al pulverizador. Apriete a mano. No conecte la manguera flexible directamente al pulverizador. Conecte la manguera flexible al extremo de la manguera para la pistola solamente.
2. Conecte la manguera de aire desde el pulverizador a la pieza de entrada de la pistola.
3. Llene la cubeta a 3/4 de su capacidad. Coloque la tapa y ciérrela bien para asegurarla a la copa de aspiración. Consulte el Manual de la pistola HVLP *EDGE* para instrucciones.



### Conecte al suministro de energía

Conecte el cable de corriente del pulverizador al enchufe con toma a tierra. Conexiones a tierra y requisitos eléctricos, página 5.

## Procedimiento de descompresión

<p>La copa de aspiración de la pistola de pulverización está presurizada por el suministro de aire de la pistola. Para reducir el riesgo de lesiones graves causadas por el líquido presurizado o la pulverización accidental de la pistola, apague siempre el suministro de aire antes de desconectar la copa de aspiración.</p>						

1. Apague el pulverizador.
2. Desenchufe el pulverizador.
3. Desenganche la tapa de la cubeta; afloje o retire la cubeta de la tapa para liberar la presión.

## Sugerencias para el funcionamiento

<p>Se pueden producir chispas durante el funcionamiento normal del motor. Estas chispas pueden encender los vapores de los líquidos inflamables, las partículas de polvo y otras sustancias inflamables en el área de pulverización.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si fuera necesario, utilice una manguera de aire adicional y asegúrese de que el pulverizador se opera en un área limpia, seca y bien ventilada.</li> <li>• No utilice nunca el pulverizador dentro de una cabina de pulverización.</li> </ul>						

- Encienda el pulverizador unos minutos antes de comenzar a pulverizar para dejar que se caliente.
- Cerciérese de que el filtro del pulverizador esté limpio antes de usarlo, página 8.
- Para ajustar el chorro de la pistola de pulverización, consulte el manual de la pistola HVLP *EDGE*.
- Para conseguir la adhesión adecuada, asegúrese de que la superficie esté perfectamente limpia.
- Pulverice siempre con la presión más baja necesaria para obtener el patrón de pulverización y la velocidad de aplicación deseados. Si se pulveriza a presiones superiores a las necesarias se derrochará pintura y el acabado puede tener una apariencia de piel de naranja.

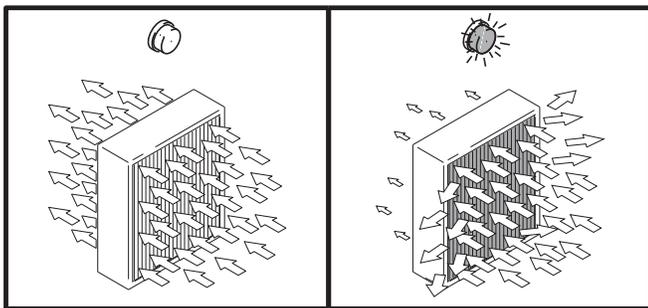
# Mantenimiento

El sistema del pulverizador está permanentemente lubricado. El único mantenimiento requerido es la limpieza y el cambio del filtro.

## Funcionamiento del filtro

El filtro del pulverizador debe estar siempre limpio para que pueda ofrecer un flujo de aire suficiente para refrigerar el motor y atomizar el fluido.

El pulverizador dispone de un piloto para controlar el filtro de aire en el panel frontal. Este piloto se ilumina si el filtro está obstruido o deja pasar un caudal pequeño de aire.



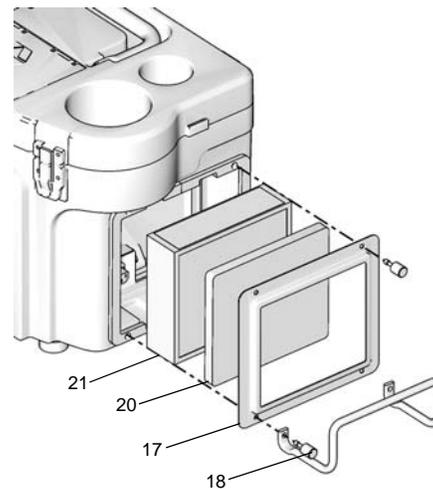
8049a

## Limpieza del filtro

1. Apague y desenchufe el pulverizador.
2. Afloje los cuatro tornillos (18), saque el retén del filtro (17) y el pre-filtro (20).
3. Retire el filtro principal (21) y límpielo utilizando uno de los siguientes métodos:

- Golpee el filtro suavemente contra una superficie plana, con el lado sucio hacia abajo.
- Dirija un chorro de aire comprimido (100 psi (7 bar, 70 MPa) a través del panel del filtro, en la dirección opuesta a las flechas del lateral del filtro (desde el lado limpio hacia el lado sucio).
- Sumerja el filtro durante 15 minutos en agua y un detergente suave. Enjuáguelo hasta que esté limpio y séquelo con aire.

<p>Para evitar una descarga eléctrica, no instale nunca un filtro húmedo. Si se instala un filtro húmedo en el pulverizador puede dañarse también la turbina.</p>						



ti13061a

# Localización de averías

Problema	Causa	Solución
No hay suministro de líquido	No hay pintura, la cubeta a presión remota no está presurizada; la manguera o el tubo de recogida están obstruidos	Compruebe la cubeta para ver si tiene material.
		Compruebe si hay fugas en la junta del recipiente (tapa de la cubeta remota de 1,9 litros). Apriete la tapa si está floja.
		Compruebe el flujo de aire (debe ser aproximadamente 1/4 CFM) en el conector macho de desconexión rápida de la salida Compact.
		Gire el regulador de presión en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe si el manómetro indica presión (si no fuera así, revise la línea de aire y las piezas de conexión).
		Compruebe el orificio de la tapa de la cubeta remota de 1,9 litros en la válvula de aguja para ver si está bloqueado o sucio. Límpielo si fuera necesario.
		Compruebe si hay obstrucciones.
		Compruebe si el tubo de recogida del fluido está flojo. Apriételo.
		Sople para eliminar el material de la manguera.
		Limpie la válvula de retención. Consulte el manual.
El pulverizador no arranca	No hay suministro eléctrico	Inspeccione el suministro eléctrico de la toma de corriente. Bascule el interruptor rojo.
		Compruebe que se esté utilizando el cable IEC (modular) correcto y que esté enchufado.
		Revise el cortacircuitos (38). Repóngalo a cero.
Mala atomización	Filtro sucio	Limpie el filtro y cámbielo si fuera necesario.
	Cable de extensión demasiado largo	El cable de extensión debe ser de 12 AWG, 1,5 mm (50 pies), 3 hilos, o menor.
	Manguera demasiado larga	Cambie por una manguera más corta. Consulte el folleto de Soluciones de acabado fino de Graco para ver los números de pieza de las mangueras.
Desconexiones del cortacircuitos	Filtro atascado	Limpie el filtro y cámbielo si fuera necesario.
	Elevada temperatura ambiental	Traslade el pulverizador a una zona más fresca.
	Excesiva toma de corriente	Envíe el aparato a un centro de servicio autorizado.

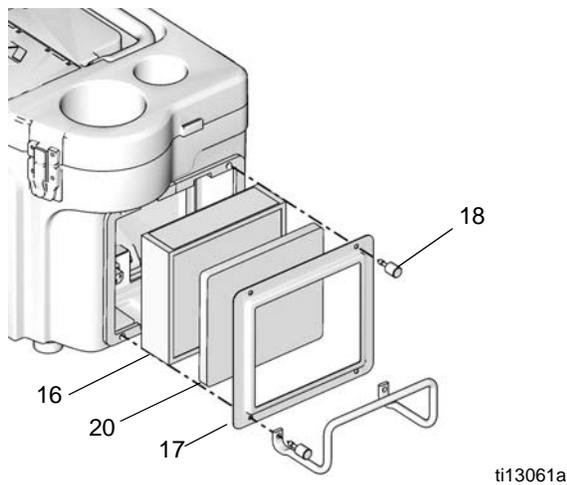
# Reparación

## Desmontaje del pulverizador

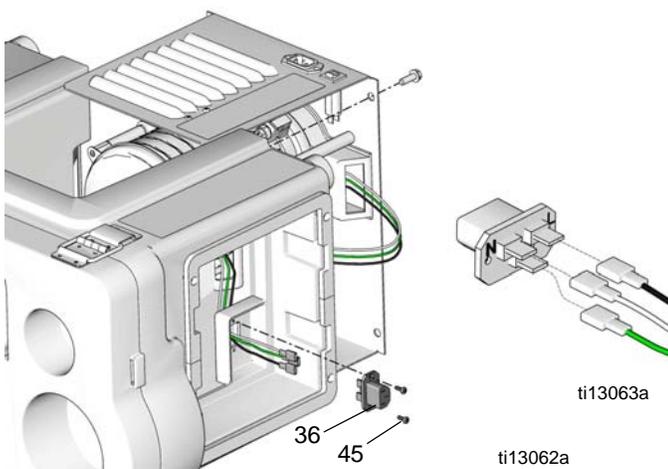


Para evitar daños, incluyendo cortocircuitos, apague el pulverizador y desenchufe el cable antes de realizar alguna operación de reparación.

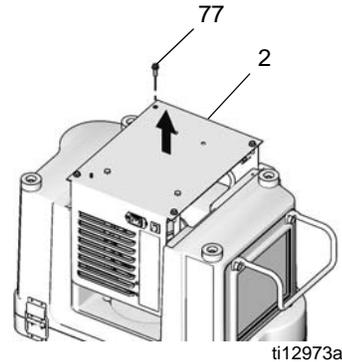
1. Quite los cuatro tornillos de palometa (18) y saque el retén del filtro (17), el pre-filtro (20) y el filtro principal (16). Piezas, página 14.



2. Retire los dos vis (45) así que la prise (36) du boîtier HVLP (1). Retire tres conectores de cables del motor del enchufe de entrada (36).



3. Coloque el pulverizador boca abajo y saque los cuatro tornillos (77) de la placa base (2).



4. Tire de la placa base del pulverizador y saque las piezas. Pase los cables del motor que conectan con el enchufe hembra por el acceso en la caja del HVLP.
5. Repare o reemplace las piezas según sea necesario.

## Montage du pulvérisateur

1. Remplacez les joints de conduit (59, 60) et toute autre pièce endommagée ou usée. Remplacez le disjoncteur (32), s'il s'est déclenché. Retirez le reste d'adhésif des joints précédents en essuyant toutes les surfaces qui collent à l'aide d'un solvant minéral (comme du white spirit). Laissez le solvant parfaitement s'évaporer avant d'installer le joint de remplacement.
2. Utilisez une fausse équerre avec un côté faisant toute la longueur du conduit (22) afin de positionner ce dernier perpendiculairement à l'embase (2). Maintenez le conduit en place afin qu'il reste perpendiculaire au bord de l'embase et retirez l'équerre avec précaution.
3. Retournez le pulvérisateur. Faites doucement glisser l'embase et les pièces fixées dans le boîtier HVLP (1). **REMARQUE** : veillez à ce que le conduit soit bien aligné.
4. Vissez les câbles de moteur qui se raccordent à la prise (61) en passant par l'orifice d'accès du boîtier HVLP.
5. Utilisez quatre vis (77) pour fixer l'embase sur le boîtier HVLP (1). Passez un collier réglable à l'extérieur du boîtier HVLP (1) afin d'aligner les orifices des vis si cela est nécessaire.

6. Installez les trois connecteurs de câbles de moteur dans la prise (61). Installez la prise (61) à l'aide des deux vis (101) dans le boîtier HVLP (1).
7. Installez les joints du filtre (19), le filtre principal (16) en orientant la flèche vers l'intérieur du boîtier HVLP (1), le préfiltre (20), l'arrêtoir de filtre (17) ainsi que le support de tuyaux (35) à l'aide des quatre vis à tête papillon (18).

## Sustitución de la turbina

### NOTICE

El uso del bloqueador de roscas es CRÍTICO para el conjunto de la turbina.

Consulte el diagrama de piezas, página 17.

1. Siga el procedimiento de desarmado del pulverizador, página 10.
2. Retire la junta (21).
3. Quite tres tornillos (14) del separador (38).
4. Retire la placa (15) y tres separadores (38).
5. Retire los tres cables de los conectores planos.
6. Gire la turbina (11) para desmontarla del accesorio de salida (29) y levántela de los separadores (41).
7. Quite tres tornillos (14) del separador (41).
8. Retire los tres separadores (41).
9. Instale juntas nuevas (21, 23, 24, 59 y 60). Use disolvente de alcohol mineral (también llamado "white spirit") para remover todo el adhesivo restante de las juntas antiguas.
10. Vuelva a armar la turbina usando bloqueador de roscas rojo de alta resistencia y sin imprimador en las roscas de los tres tornillos (14). También aplique

imprimador de roscas a las roscas internas de los separadores (38).

NOTA: Asegúrese de que el cable de conexión a tierra esté conectado a la misma ubicación que antes, entre la turbina (11) y a través del orificio y el separador (41).

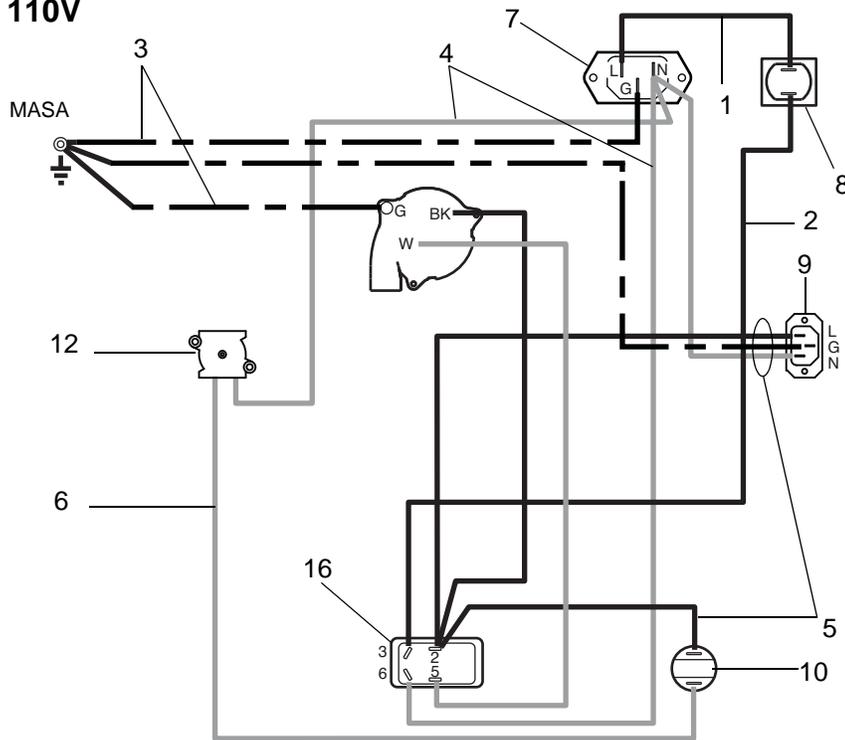
### NOTICE

Use el bloqueador de roscas suministrado con el kit de reemplazo de turbina para evitar aflojar los separadores debido a la vibración de la turbina. No usarlo puede resultar en una falla prematura de la turbina.

11. Use un cartabón ajustable con el borde colocado contra el lado más largo del conducto (22) para colocar el conducto en posición perpendicular a la base (2). Sostenga el conducto en su lugar y, con cuidado, retire el cartabón para mantener el conducto perpendicular al borde de la base. Con el pulverizador invertido, con cuidado, deslice la placa de la base y las piezas unidas (vea la página 16) hacia abajo en la caja de HVLP (1). NOTA: Asegúrese de mantener la alineación del conducto
12. Vuelva a conectar los cables. Fije el enchufe (16) a la caja de HVLP con dos tornillos (101).

# Diagramas de cableado

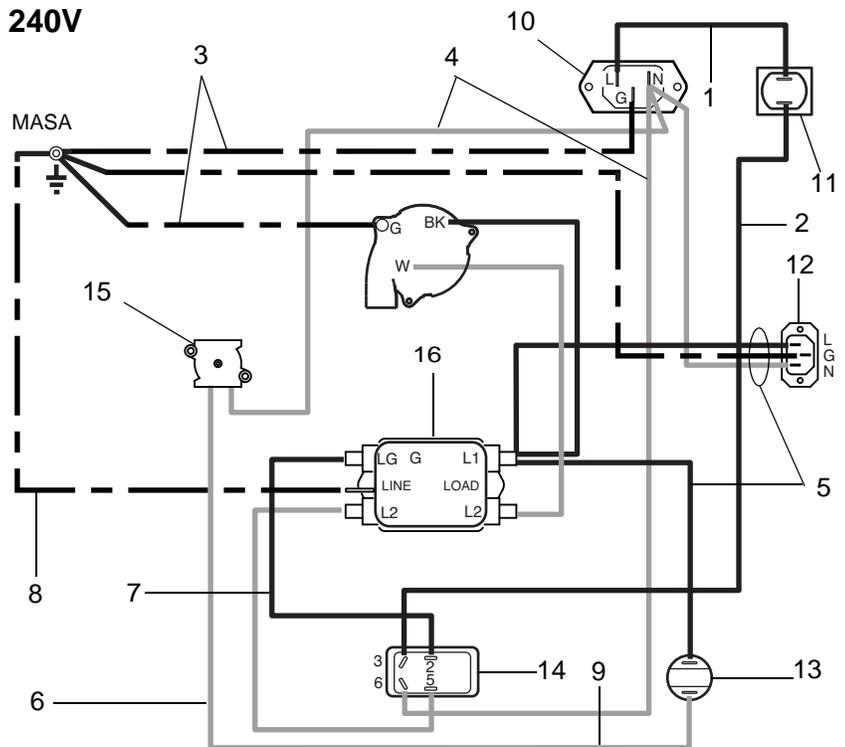
110V



Ref Part	Description	Qty
1	244273 Conductor, BK	1
2	15W486 Conductor, BK	1
3	15W485 Conductor, G/Y	1
4	15W484 Conductor, W	1
5	257333 Conductor, W, BK, G	1
6	240256 Conductor, W	1
7	114064 Plug, inlet	1
8	114403 Circuit Breaker, 15A	1
9	15V923 Plug, outlet, CompPack	1
10	114280 Light, indicator, 120V	1
11	120660 Switch, rocker	1
12	114279 Sensor, pressure	1

ti12765a

240V



Ref Part	Description	Qty
1	244273 Conductor, BK	1
2	15W486 Conductor, BK	1
3	15W485 Conductor, G/Y	1
4	15W484 Conductor, W	1
5	257333 Conductor, W, BK, G	1
6	15W488 Conductor, W	1
7	15W487 Conductor, BK	1
8	240558 Conductor, G/Y	1
9	240256 Conductor, W	1
10	114064 Plug, inlet	1
11	16A348 Circuit Breaker, 8A	1
12	15V923 Plug, outlet, CompPack	1
13	114286 Light, Indicator, 240V	1
14	120660 Switch, rocker	1
15	114279 Sensor, pressure	1
16	116168 Filter, suppression	1

ti12770a

# Características técnicas

## 120 Vca, 60 Hz

	Amperios	Longitud máxima de la manguera pies (m)	Peso del pulverizador lb (kg)	Peso total lb (kg)	Potencia acústica*	Presión acústica*
HVLP 7.0	11.0	40 (12,2)	28 (12.7)	38 (17.2)	94.9 dBa	82 dBa
HVLP 9.0	12.0	60 (18,3)	29 (13.2)	39 (17.7)	95.9 dBa	83 dBa
HVLP 9.5	13.6	60 (18,3)	30 (13.6)	40 (18.1)	96.3 dBa	83.4 dBa

## 240 Vca, 50 Hz

	Amperios	Longitud máxima de la manguera pies (m)	Peso del pulverizador lb (kg)	Peso total lb (kg)	Potencia acústica*	Presión acústica*
HVLP 7.0	5.40	40 (12.2)	28 (12.7)	38 (17.2)	94.9 dBa	82 dBa
HVLP 9.0	5.93	60 (18.3)	29 (13.2)	39 (17.7)	95.9 dBa	83 dBa
HVLP 9.5	7.07	60 (18.3)	30 (13.6)	40 (18,1)	96.3 dBa	83.4 dBa
HVLP 25A186	5.40	40 (12.2)	28 (12.7)	39 (17.7)	94.9 dBa	82 dBa
HVLP 25A187	7.00	40 (12.2)	34 (15.4)	50 (22.7)	94.9 dBa	82 dBa

\* La potencia y la presión acústicas se miden a 1 metro según ISO 3744.



# Lista de piezas

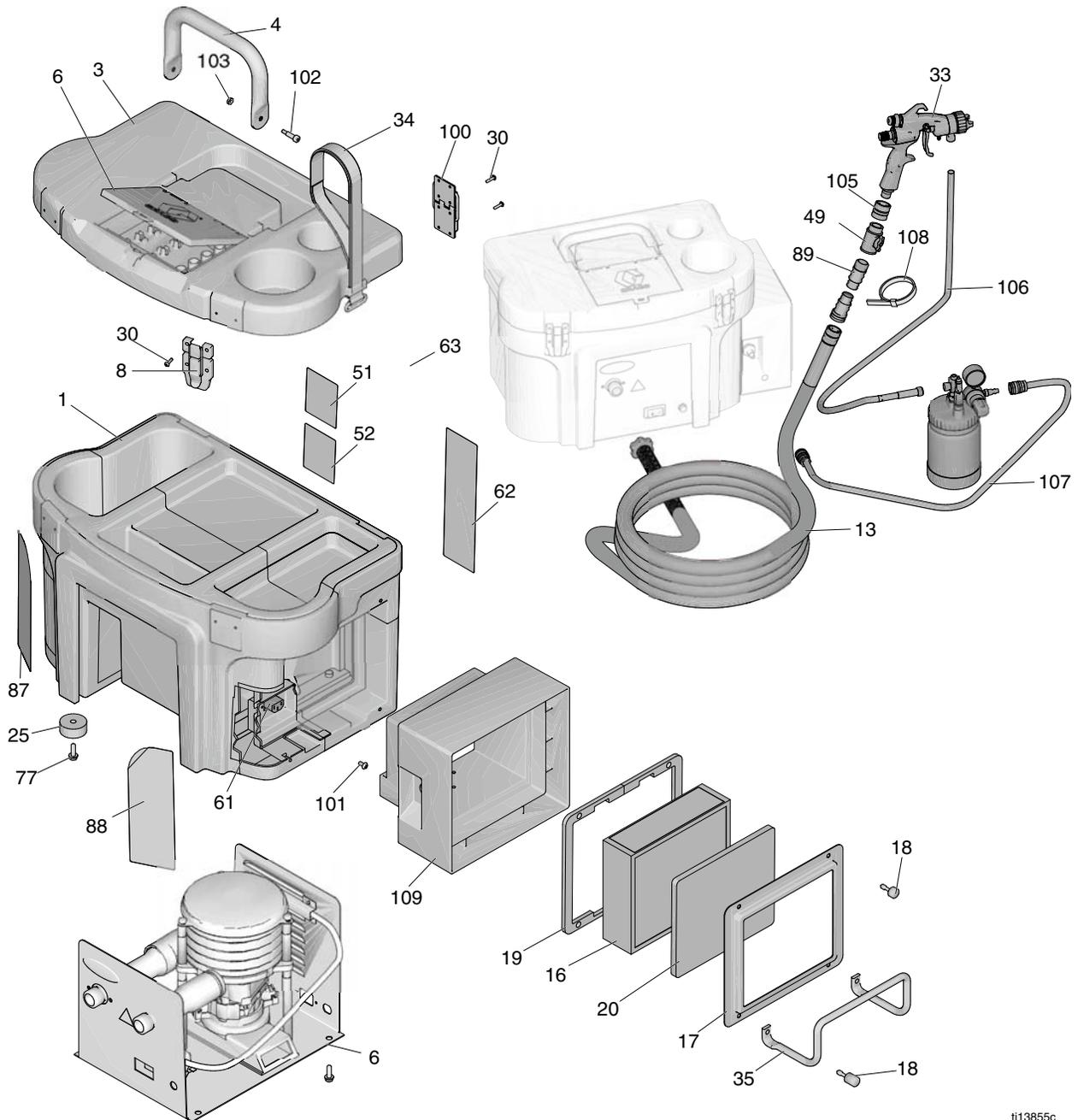
## Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186

Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
1	277934	BOX, HVLP	1	52	197629	LABEL, safety (25A186)	1
3	24B055	COVER, HVLP, includes 6	1	61	15V923	PLUG, inlet	1
4	15V791	HANDLE	1	62 ▲	15W100	LABEL, safety	1
6	15V771	LID, accessory	1	63 ▲	15W223	LABEL, safety	1
8	15V926	LATCH	2	77	15W359	SCREW, mach, hex, washer hd	8
13		HOSE, air		87		LABEL	1
	257159	30 ft, black	1		15W639	Fine Finish	
16	240273	FILTER, main	1		17H664	25A186	
17	15W794	RETAINER, filter	1	88		LABEL, HVLP	
18	15W897	SCREW, captive	4		15W636	HVLP 7.0	1
19	15W217	GASKET, filter	2		15W637	HVLP 9.0	1
20	15W909	FILTER, foam	1		15W638	HVLP 9.5	1
25	113817	BUMPER	4		17H662	25A186	1
30	15W505	SCREW, mach, phillips pan hd	2	89	257161	HOSE, 4 ft, HVLP 9.5, 25A186	1
33		GUN	1	100	15V927	HINGE	2
	256855	HVLP, with cup		101	117317	SCREW, plastite, pan hd	2
	257827	MEGA 2.0, with cup		102	15X227	SCREW, cap, hex hd	2
34	114271	STRAP, retaining	1	103	102040	NUT, lock, hex	2
35	15V862	HOSE, rack	1	104	116234	BOTTLE	1
49		VALVE, air control		105	M70402	QUICK DISCONNECT	1
		HVLP 7.0 (not included)					
	240065	HVLP 9.0	1				
	240065	HVLP 9.5	1				
51	17K432	LABEL, safety (25A186)	1				

▲ Se pueden obtener gratuitamente tarjetas y etiquetas extra de advertencia y de peligro.

# Diagrama de las piezas

Modelos 25A187



ti13855c

# Lista de piezas

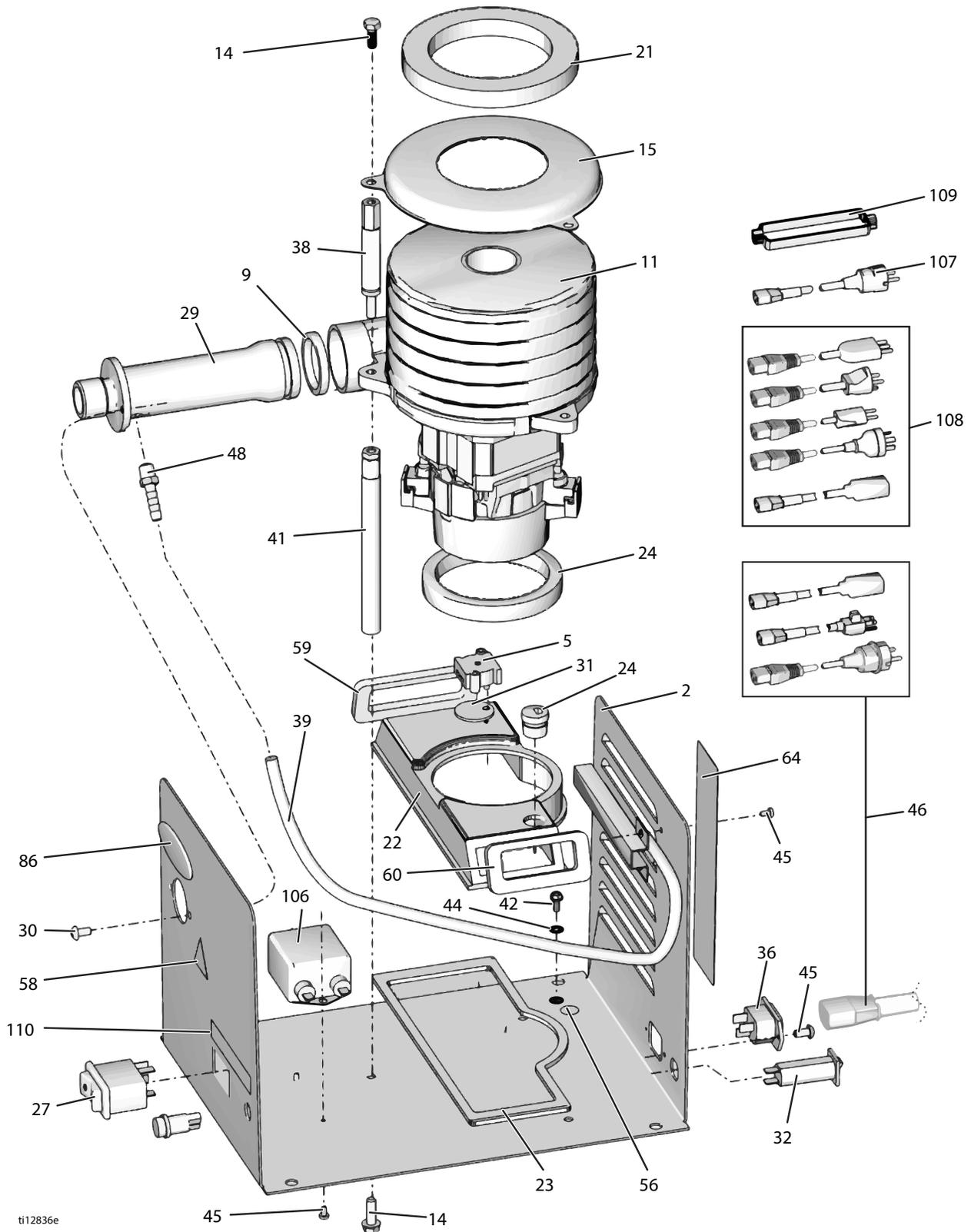
## Modelos 25A187

Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
1	277934	BOX, HVLP	1	62 ▲	15W100	LABEL, safety	1
3	24B055	COVER, HVLP, includes 6	1	63 ▲	15W223	LABEL, safety	1
4	15V791	HANDLE	1	77	15W359	SCREW, mach, hex, washer hd	8
6	15V771	LID, accessory	1	87	17H664	LABEL	1
8	15V926	LATCH	2	88	17H663	LABEL	1
13	17H702	HOSE, 15 ft, air	1	89	257161	HOSE, 4 ft	1
16	240273	FILTER, main	1	100	15V927	HINGE	2
17	15W794	RETAINER, filter	1	101	117317	SCREW, plastite, pan hd	2
18	15W897	SCREW, captive	4	102	15X227	SCREW, cap, hex hd	2
19	15W217	GASKET, filter	2	103	102040	NUT, lock, hex	2
20	15W909	FILTER, foam	1	104	116234	BOTTLE	1
25	113817	BUMPER	4	105	M70402	QUICK DISCONNECT	1
30	15W505	SCREW, mach, phillips pan hd	2	106	240475	HOSE, fluid, 20 ft.	1
33	24Y630	GUN, no cup	1	107	17J918	HOSE, air, clear, 4 ft.	1
34	114271	STRAP, retaining	1	108	114958	STRAP, tie	11
35	15V862	HOSE, rack	1	109	15Y859	PRO COMP	1
49	240065	VALVE, air control	1				
51	17K432	LABEL, safety	1				
52	197629	LABEL, safety	1				
61	15V923	PLUG, inlet	1				

▲ Se pueden obtener gratuitamente tarjetas y etiquetas extra de advertencia y de peligro.

# Diagrama de las piezas

Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186, 25A187



ti12836e

# Lista de piezas

## Modelos 257833, 257834, 257835, 257829, 257830, 257831, 25A186, 25A187

Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
2	257066	PLATE, base, turbine, painted	1	42	111593	SCREW, grounding	1
5	114279	SENSOR, pressure	1	44	102063	WASHER, lock, ext	1
9	156698	O-RING	1	45		SCREW, mach, torx pan hd	
11*+		TURBINE			15W998	120V	4
	15Y812	HVLP 7.0, 3-stage, 120V	1		15W998	240V	6
	15Y813	HVLP 9.0, 4-stage, 120V	1	46		CORD, power	
	15Y814	HVLP 9.5, 5-stage, 120V	1		15W126	USA, 6 ft. 15A, 120V	1
	15Y815	HVLP 7.0, 3-stage, 240V	1		116281	Euro, 2 m, 8A, 240V	1
		25A186, 3-stage, 240V	1		128206	Euro, 6 ft, 240V (257829, 25A186, 25A187)	1
		25A187, 3-stage, 240V	1				
	15Y816	HVLP 9.0, 4-stage, 240V	1	48	114287	FITTING, barbed	1
	15Y817	HVLP 9.5, 5-stage, 240V	1	56	186620	LABEL, ground	1
14	114670	SCREW, cap, hex hd	6	58▲	15K616	LABEL, brand, hot surface	1
15+	194094	PLATE, turbine	1	59◆✓+	16E351	GASKET, duct, left	1
21+		GASKET, turbine		60◆✓+	16E353	GASKET, duct, right	1
	15W153	HVLP 7.0, 25A186, 25A187	1	64▲	15W224	LABEL, safety	1
	15W152	HVLP 9.0	1	86	15W640	LABEL, brand, TurboForce	1
	192788	HVLP 9.5	1	90	114689	BUSHING, strain relief	1
22	15W274	DUCT, turbine	1	106	116168	FILTER, suppression, EMI, 240V	1
23◆✓+	16P954	GASKET, DUCT	1	107	242001	CORDSET, adapter, Europe (257830, 257831)	1
24+	192845	GASKET, DUCT	1				
27	120660	SWITCH, rocker	1	108	287121	CORDSET, adapter, 220V, global, includes 108a through 108d	1
28		LIGHT, indicator					
	114280	120V	1	108a		CORDSET, adapter, Italy	1
	114286	240V	1	108b		CORDSET, adapter, Denmark	1
29	15W272	FITTING, outlet	1	108c		CORDSET, adapter, Switzerland	1
30	114669	SCREW, mach, phillips pan hd	2	109	195551	RETAINER, plug adapter	1
31	193059	GASKET, sensor	1	110	15X254	SWITCH INDICATOR LABEL	1
32◆✓		CIRCUIT Breaker					
	114403	120V, 15A	1				
	16A348	240V, 8A	1				
36	114064	PLUG, INLET	1				
37	192905	PLATE, deflector	1				
38+		SPACER, turbine					
	15W148	HVLP 7.0, 25A186, 25A187	3				
	15W149	HVLP 9.0	3				
	15W150	HVLP 9.5	3				
39	192810	HOSE, air	1				
41+	15X722	SPACER, turbine	3				

\* También disponibles kits de escobillas 256953 y 256954.

▲ Se pueden obtener gratuitamente tarjetas y etiquetas extra de advertencia y de peligro.

+ Turbine kit includes items 9, 15, 21, 23, 24, 38, 41, 59 and 60

◆ Gasket/Breaker Kit 15 Amp 24F670 incluye artículos 23, 32, 59, 60

✓ Gasket/Breaker Kit 10 Amp 24F671 incluye artículos 23, 32, 59, 60

# Garantía de Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## **PARA LOS CLIENTES DE GRACO QUE HABLAN ESPAÑOL**

Las partes reconocen haber convenido que el presente documento, así como todos los documentos, notificaciones y procedimientos judiciales emprendidos, presentados o establecidos que tengan que ver con estas garantías directa o indirectamente, estarán redactados en inglés.

## **ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE**

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

# Graco Information

For the latest information about Graco products, visit [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

*Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).  
Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 313753*

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2008, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised K, November 2015